

SF-2300
SF-2500

RIDGID[®]

www.nipo.cz
NIPO
www.nipo.sk



RIDGE TOOL COMPANY

CZ

SF-2300, SF-2500 Návod k obsluze

Překlad původního návodu k používání



UPOZORNĚNÍ! Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod a přiloženou brožurku o bezpečnosti při práci. Pokud v některém případě nemáte jistotu, jak tento přístroj používat, obraťte se pro další informace na svého dodavatele zařízení **RIDGID**.

Chyba při porozumění a nedodržení všech pokynů může zapříčinit zasažení elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Prohlášení o shodě ES (890-011-320.10) bude v případě potřeby součástí této příručky jako zvláštní brožura.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE!

Specifikace:

Mrazicí zařízení Super Freeze je vyvinuto pro zmrazování potrubí. Důrazně doporučujeme, aby nebylo upravováno a/nebo používáno pro jiné účely. Fyzické vlastnosti, kapacita a standardní vybavení: viz Obr. 1.1 (SF 2500) a 1.2 (SF 2300).

Přeprava a manipulace:

Zabraňte nárazům nebo prudkým pohybům. Při přepravě jednotku řádně upevněte. Před připojením přívodního kabelu k příkonu elektrického proudu zkontrolujte, zda jednotka nejeví známky poškození a zcela odvířte hadice.

Bezpečnost:

Výstraha: Mrazicí hlavy dosáhnou velmi nízké teploty. Abyste neutrpěli omrzliny, noste rukavice. Přístroj uzemněte. Přívodní kabel zasuňte vždy do správně uzemněné zásuvky.

Nastavení, umístění a provoz:

- Zastavte přívod vody, jinak jednotka neutvoří ledovou ucpávku.
- Pokud je to možné, nechte systém před mrazením ochladit. Teplá voda způsobí cirkulaci, která prodlouží dobu mrazení.
- Trubku očistěte a odstraňte nátěr a izolační materiál.
- Spojením mrazicích hlav v jednom bodě získáte jedinou ledovou ucpávku a jejich umístěním ve vhodné vzdálenosti od sebe získáte dvě samostatné ucpávky (Obr. 2.1), využijte při tom takovou dutinu, která nejlépe odpovídá vnějšímu průměru trubky.

Zabraňte překroucení nebo zalomení hadic

- Když se přesvědčíte, že vzduch do větráku může volně proudit, jednotku zapněte.
Po 2 - 3 minutách budou mít hlavy provozní teplotu.

Mezi mrazicí hlavou a trubkou by měla být nastříkána voda (Obr. 3.1) nebo chladicí gel Cool Gel (kat. č. 74946, Obr. 3.2), aby se zajistil lepší kontakt a urychlil proces zmrazení.

- Pro vytvoření ledové zátky, což signalizuje praskání v trubce, je nutno poskytnout dostatek času (viz tabulku přibližných časů mrazení).
- Zkontrolujte tlak v trubce otevřením ventilu nebo fitinku po směru proudění pomocí namontované odbočky T. Nyní možno trubku opravovat.
- Po dobu opravy musí být mrazicí zařízení Super Freeze v provozu.
- Po ukončení práce jednotku vypněte a přívodní kabel vytáhněte ze zásuvky.
Hlavy nesnímejte z potrubí násilím, aby se nepoškodily.
- Hadice nechte před uložením do skříňky rozmraznout.
- Před uložením do skříňky otřete hlavu a hadice zcela do sucha.

Pro dosažení nejlepších časů zmrazování:

- Zkontrolujte, zda je dobrý kontakt mezi hlavou a trubkou.
- Mezi mrazicí hlavou a trubkou přidejte chladicí gel Cool Gel.
- Zkontrolujte, zda orientace hadice vzhledem k trubce je kolmá a mrazicí hlava je v jedné linii s hadicemi. (Obr. 4.1 a obr. 4.2) To je pro dosažení optimálních časů zmrazování důležité.
- Mrazicí hlavu připojte k horní části vodorovného úseku potrubí.
- Obalte hlavu a trubku izolací.

Poznámka: Přibližné časy zmrazování, uvedené v tabulkách, dávají přibližný návod pro teploty řádu mezi 15°C a 25°C.

U měděných trubek se dosáhne kratších časů zamrznutí.

Čas zamrznutí zvýší jakýkoli nátěr nebo nečistota.

Odstraňování závad:

- **Když hlavy nenamrzají:**
Zkontrolujte přívod elektrického proudu, zkontrolujte proudění vzduchu do ventilátoru a pokud je to třeba proveďte očištění. Vypněte elektrický proud a před opětovným spuštěním 3 - 5 minut vyčkejte.
- **Když hlavy vychladnou, ale nemrzí:** Zkontrolujte proudění vody v potrubí.
- **Když se jednotka vypne:**
Před opětovným spuštěním 30 sekund vyčkejte.

Poznámka: Kompresor má termoochranu a po přetížení se znovu automaticky zapne. Když jednotka správně nefunguje a při potřebě jakékoli jiné opravy se obraťte na svého dodavatele firmy RIDGID.

www.nipo.cz
NIPO
 TOOLS
 partner profesionálů
NIPO Tools s.r.o.
 763 26 Luhačovice
 Tel. +420602719020
 nipo@nipo.cz



Obr. 1.1 SF-2500



Obr. 1.2 SF-2300



Obr. 2.1



Obr. 2.2



Obr. 3.1 Rozprašovací lahev



Obr. 3.2 Chladicí gel

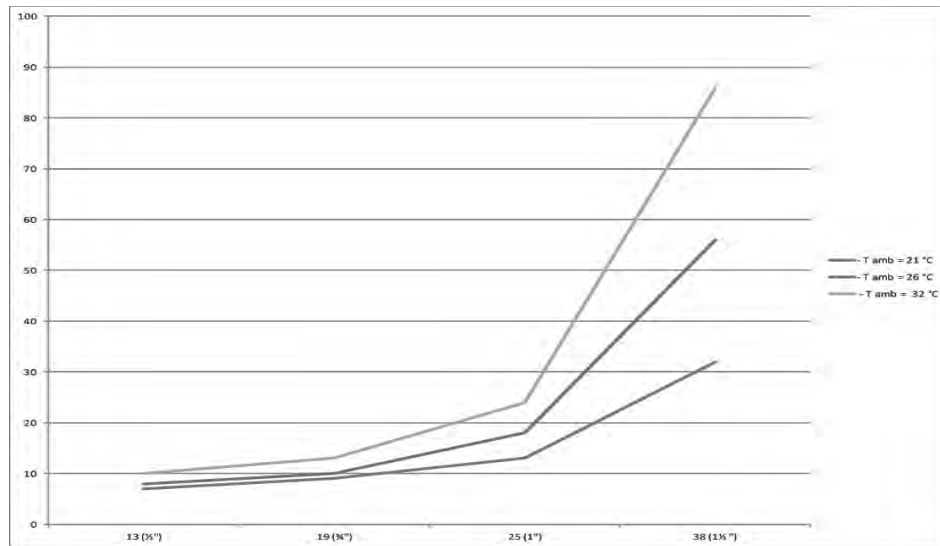


Obr. 4.1

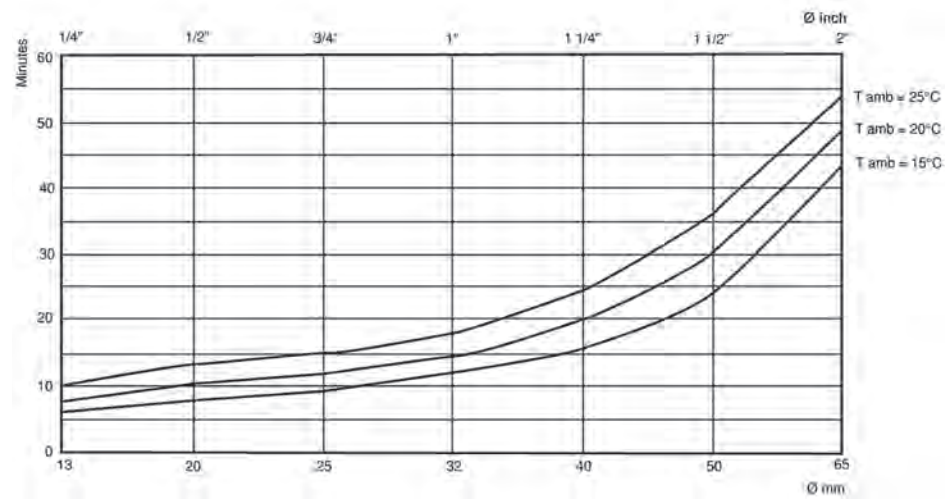


Obr. 4.2

Přibližné doby mrazení SF-2300



Přibližné doby mrazení SF-2500





SF-2300
26 kg
230V ~ 50 Hz - 2.0A - 296W
Pe1 = 20 bar
Pe2 = 35 bar
R 507 0,354 kg
ø max: Fe 2". Cu 42 mm



SF-2500
31 kg
230V ~ 50 Hz - 2.4A - 505W
Pe1 = 21 bar
Pe2 = 34 bar
R 507 0,487 kg
ø max: Fe 2". Cu 65 mm

SK

SF-2300, SF-2500

Návod na obsluhu

Preklad pôvodného návodu na použitie



VÝSTRAHA! Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte priloženú bezpečnostnú príručku. Ak nemáte istotu v niektorej oblasti používania tohto nástroja, obráťte sa na distribútora **RIDGID**, ktorý vám poskytne viac informácií.

Nepochopenie a nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k vážnym zraneniam osôb.

V prípade potreby bude k tomuto návodu pripojené ES Prehlásenie o zhode (890-011-320.10) ako samostatný materiál.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE!

Technické parametre:

Nástroj Super Freeze je navrhnutý na používanie ako nástroj na zmrazovanie potrubia. Dôrazne odporúčame, aby ste tento nástroj NEUPRAVOVALI a/alebo nepoužívali na iné aplikácie. Fyzické charakteristiky, výkon a štandardné vybavenie: pozrite si obrázok č. 1.1 (SF 2500) a 1.2 (SF 2300).

Preprava a manipulácia:

Vyhýbajte sa otrasom alebo prudkým pohybom. Počas prepravy jednotku pevne zaistite. Pred pripojením prívodnej šnúry k napájacemu zdroju skontrolujte jednotku na známky poškodenia a úplne rozviňte hadičky.

Bezpečnosť:

Upozornenie: Zmrazovacie hlavy sú počas používania veľmi studené. Noste rukavice, aby ste sa vyhli riziku omrzlín. Stroj uzemnite. Šnúru pripájajte vždy do riadne uzemnenej zásuvky.

Príprava, umiestnenie a prevádzka:

- Aby jednotka vytvorila ľadovú zátku, musíte zastaviť prúdenie vody.
- Ak je to možné, umožnite, aby systém pred mrazením vychladol. Teplá voda spôsobí cirkuláciu, ktorá predĺži čas mrazenia.
- Potrubie očistite a odstráňte farbu a izoláciu.
- Pripojením zmrazovacích hláv v tom istom bode vytvoríte jednu ľadovú zátku alebo pripojením vo vhodnej vzdialenosti vytvoríte dve oddelené zátky (obrázok č. 2.1). V oboch prípadoch použite dutinu, ktorá sa najlepšie prispôsobí priemeru potrubia.

Hadičky nekrúťte alebo nezauzľujte

- Pred zapnutím jednotky sa uistite, že vzduch môže voľne prúdiť cez ventilátor. Hlavy dosiahnu prevádzkovú teplotu po dvoch až troch minútach. Pre lepší kontakt a urýchlenie procesu zmrazovania odporúčame striekať vodu (obrázok č. 3.1) alebo rozprašovač Cool Gel (kat. č. 74946, obrázok č. 3.2) medzi zmrazovacie hlavy a potrubie.
- Ponechajte dostatočný čas na vytvorenie ľadovej zátky (pozrite si tabuľku približných časov zmrazovania), ktoré sa prejaví ostrým prasknutím v oblasti potrubia.
- Otestujte tlak v potrubí otvorením ventilu alebo armatúry za jednotkou, prípadne inštaláciou kohútika. Teraz možno na potrubí vykonať servis.
- Nástroj Super Freeze nechajte počas servisu bežať.
- Po ukončení práce jednotku vypnite a prívodnú šnúru vytiahnite zo zásuvky. **Pri snímaní hláv z potrubia nepoužívajte silu, aby ste sa vyhli ich poškodeniu.**
- Pred uložením do puzdra nechajte hadičky rozmraziť.
- Pred uložením do puzdra poutierajte vlhkosť z hláv a hadičiek.

Pre získanie najkratších časov zmrazovania:

- Skontrolujte, či je dobrý kontakt medzi hlavou a potrubím.
- Pridajte rozprašovač Cool Gel medzi hlavu a potrubie.
- Skontrolujte, či sú hadičky orientované kolmo na potrubie a či je zmrazovacia hlava uložená zarovno s hadičkami. (Obrázok č. 4.1 a 4.2) To je dôležité pre získanie optimálnych časov zmrazovania.
- Pripojte zmrazovaciu hlavu k vrchnej strane horizontálnej časti potrubia.
- Omotajte izoláciu okolo hlavy a potrubia.

Poznámka: Približné časy zmrazovania zobrazené v tabuľke poskytujú približnú orientáciu pre teploty systému medzi 15 a 25°C. Rýchlejšie časy zmrazovania získate pri medených rúrkach. Farba alebo nečistoty na rúrke predĺžia čas zmrazovania.

Riešenie problémov:

- **Ak sa hlavy nezmrazia:** Skontrolujte napájanie, skontrolujte, či vzduch voľne prúdi cez ventilátor a v prípade potreby vyčistite. Nástroj vypnite a pred opätovným zapnutím počkajte 3 až 5 minút.
- **Ak sa hlavy ochladia, ale nezmrazia:** Skontrolujte prítok vody v potrubí.
- **Ak sa jednotka zastaví:** Pred opätovným zapnutím počkajte 30 sekúnd.

Poznámka: Kompresor je tepelne chránený a v prípade preťaženia sa automaticky reštartuje. Ak jednotka stále nepracuje správne a v prípade iných otázok ohľadom údržby, kontaktujte obchodného zástupcu spoločnosti RIDGID.

www.nipo.sk
NIPO
 partner profesionálov
 NIPO, s.r.o.
 018 55 Tuchyňa 94
 Tel.+421902164546
 nipo@nipo.sk



Obrázok č. 1.1 SF-2500



Obrázok č. 1.2 SF-2300



Obrázok č. 2.1



Obrázok č. 2.2



Obrázok č. 3.1 Fľaša s rozprašovačom



Obrázok č. 3.2 Cool Gel

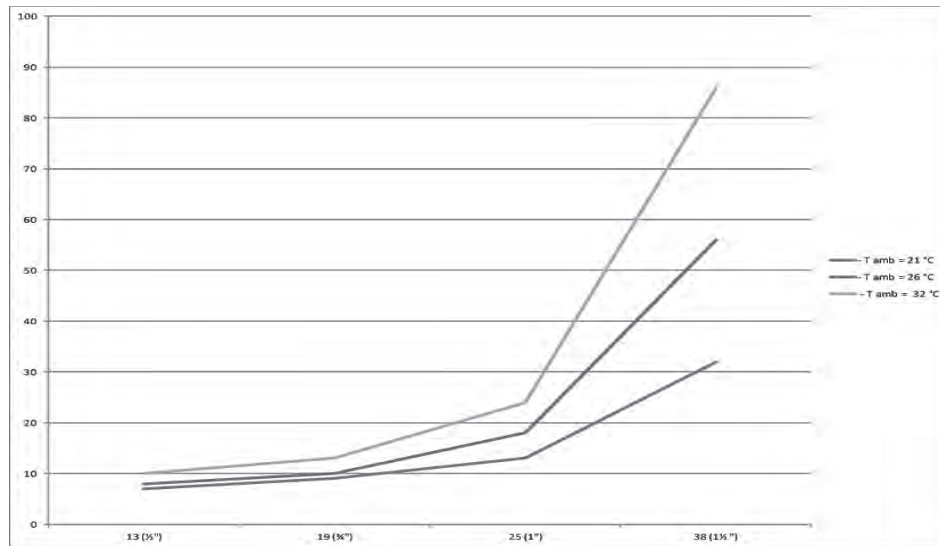


Obrázok č. 4.1

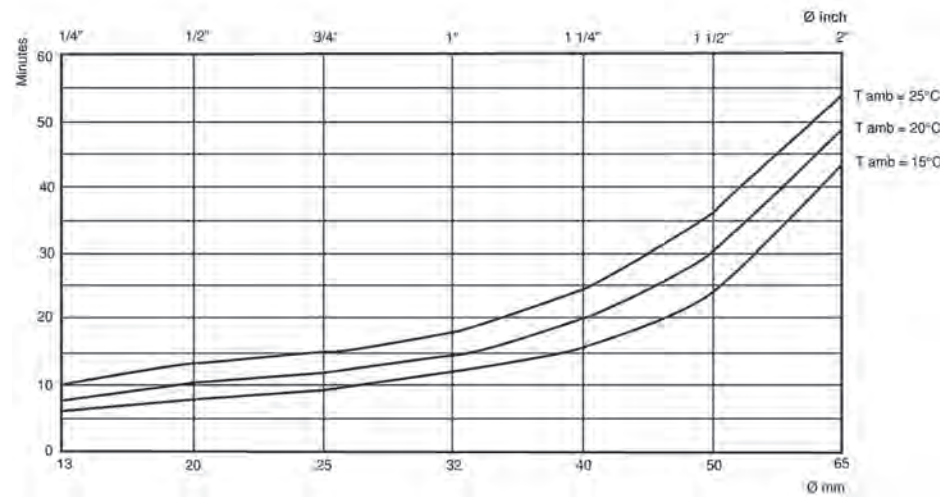


Obrázok č. 4.2

Približné časy zmrazovania SF-2300



Približné časy zmrazovania SF-2500





SF-2300
26 kg
230V ~ 50 Hz - 2.0A - 296W
Pe1 = 20 bar
Pe2 = 35 bar
R 507 0,354 kg
ø max: Fe 2". Cu 42 mm



SF-2500
31 kg
230V ~ 50 Hz - 2.4A - 505W
Pe1 = 21 bar
Pe2 = 34 bar
R 507 0,487 kg
ø max: Fe 2". Cu 65 mm

WWW.NIPO.CZ **NIPO** WWW.NIPO.SK

What is covered

RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

How long coverage lasts

This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

How you can get service

To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, or any authorized RIDGID® INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

What we will do to correct problems

Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGE TOOL'S option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

What is not covered

Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. RIDGE TOOL shall not be responsible for any incidental or consequential damages.

How local law relates to the warranty

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

No other express warranty applies

This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of the RIDGE TOOL COMPANY.

Ce qui est couvert

Les outils RIDGID® sont garantis contre tout défaut de fabrication ou de matériel.

Durée de la garantie

Cet outil RIDGID® est garanti pour toute la durée de vie du produit. La garantie prend fin lorsque le produit devient inutilisable pour des raisons autres que les défauts de fabrication ou de matériel.

Comment procéder pour bénéficier de la garantie ?

Pour bénéficier de cette garantie, renvoyez le produit complet en port payé à RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio ou à un CENTRE DE SERVICE INDEPENDANT RIDGID® agréé. Les clés serre-tubes et autres outillages à main doivent être renvoyés à votre distributeur.

Les solutions que nous offrons

Les produits sous garantie sont réparés ou remplacés, au choix de RIDGE TOOL, et renvoyés gratuitement ; ou si après trois tentatives de réparation ou de remplacement pendant la période de garantie le produit est toujours défectueux, vous pouvez demander le remboursement complet de votre prix d'achat.

Ce qui n'est pas couvert

Les pannes dues à une mauvaise utilisation, à un emploi abusif ou à l'usure normale du produit ne sont pas couverts par la présente garantie. RIDGE TOOL ne se porte pas garant pour les dommages causés indirectement ou par accident.

Législation nationale affectant la garantie

Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction touchant les dommages causés indirectement ou par accident. Il se peut que la restriction ou l'exclusion citée ci-dessus ne vous concerne pas. Cette garantie confère des droits spécifiques et d'autres droits peuvent s'appliquer, lesquels varient d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre.

Absence d'autres garanties expresses

Cette GARANTIE A VIE est la seule et unique s'appliquant aux produits RIDGID®. Aucun employé, agent ou distributeur, ni aucune autre personne n'est autorisé à la modifier ou à créer une autre garantie au nom de RIDGE TOOL COMPANY.



Parts are available online at RIDGIDParts.com



Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001

Cobertura de la garantía

La garantía RIDGID® cubre los defectos de mano de obra y material de sus herramientas.

Duración de larga cobertura

Esta garantía se extiende a toda la vida útil de las herramientas RIDGID®. La garantía finaliza en el momento en que el producto deja de ser utilizable por razones distintas a defectos de mano de obra o material.

Modo de obtención de servicio

Para beneficiarse de esta garantía, el usuario deberá enviar el producto en su totalidad con franqueo pagado a RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, o cualquier CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO INDEPENDIENTE RIDGID®. Las llaves de tuberías y demás herramientas manuales deben ser devueltas a su lugar de adquisición.

Solución de problemas

Los productos en garantía serán reparados o sustituidos por cuenta de RIDGE TOOL y devueltos sin cargo alguno. Si, después de tres reparaciones o sustituciones dentro del período de garantía, el producto siguiera defectuoso, el usuario podrá optar por la devolución del importe de la compra.

Aspectos no cubiertos en la garantía

Esta garantía no cubre los fallos debidos al mal uso o al desgaste y deterioro normales. RIDGE TOOL no se responsabiliza de los daños o perjuicios fortuitos o imprevistos.

Aplicación de las leyes y normativas locales a la garantía

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños o perjuicios fortuitos o imprevistos, por lo que las limitaciones o exclusiones aquí mencionadas podrían no ser de aplicación en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos, aparte de los que usted pueda tener y que pueden variar según el país, región o provincia.

Exclusividad de la garantía aplicable

Esta GARANTÍA TOTAL es la única y exclusiva garantía aplicable a los productos RIDGID®. Ningún empleado, agente, distribuidor o demás personas están autorizados a modificar esta garantía o aplicar ninguna otra en nombre de RIDGE TOOL COMPANY.

We
Build
Reputations™

RIDGID


EMERSON
Professional Tools

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.